

ATATÜRK KÜLTÜR, DİL VE TARİH YÜKSEK KURUMU  
T Ü R K T A R İ H K U R U M U

ISSN 0041-4255

# BELLE TEN

DÖRT AYDA BİR ÇIKAR

Cilt : XXVIII

No : 112

Ekim 1964

T Ü R K T A R İ H K U R U M U B A S I M E V İ — A N K A R A

2001

## İ Ç İ N D E K İ L E R

Makaleler, Etütler :	Sayfa
KARAL, ORD. PROF. ENVER ZİYA : Gülhane Hatt-ı Hümayununda Batının Etkisi (1 fotokopi ile birlikte) .....	581
İNALCIK, HALİL : Sened-i İttifak ve Gülhane Hatt-ı Hümayunu .....	603
————— : Tanzimat'ın Uygulanması ve Sosyal Tepkileri .....	623
CUNBUR, DR. MÜJGÂN : Tanzimat'ın Kütüphaneciliğimize Etkileri .....	691
ÜNVER, ORD. PROF. DR. A. SÜHEYL : Resmine göre Tanzimat-ı Hayriye İlanı Merasimi (1 resimle birlikte) .....	701
EREN, MİHİN — BİLGE, FİGEN : Türk Tarih Kurumu Kitaplığında Tanzimatla ilgili bazı kaynaklar .....	705
UZUNÇARŞILI, ORD. PROF. İ. HAKKI : Fatih Sultan Mehmed'in Vezir-i Âzamlarından Mahmud Paşa ile Şehzade Mustafa'nın araları neden açılmıştı? (1 Fotokopi ile birlikte) .....	719
EYİCE, PROF. DR. SEMAVİ : Svilengrad'da Mustafa Paşa Köprüsü (10 resimle birlikte) .....	729
————— : İngilizce Özeti .....	753
REYCHMAN, JAN : XVIII. yüzyılda Lehistan uygarlığında görülen Türk etkileri .....	757
<b>Notlar :</b>	
ÜNVER, ORD. PROF. DR. SÜHEYL : Bursa şer'îye sicillerinden askerî hükümler ve kayıtlara dair notlar .....	769
<b>Bibliyografya :</b>	
EYİCE, PROF. DR. SEMAVİ : Mango, Cyril; <i>Materials for the study of the mosaics of St. Sophia at Istanbul (Istanbul'da Ayasofya'nın mozaiklerinin incelenmesi için malzeme)</i> .....	773
İNALCIK, HALİL : Roderic H. Davison; <i>Reform in the Ottoman Empire 1856 — 1876</i> .....	791
PROF. DR. GOTTHARD JAESCHKE'nin başlıca eserleri .....	795
<b>Haberler :</b>	
1964 yılının ilk yarısında Türk Tarih Kurumu Kütüphanesine gelen kitap ve dergiler .....	799

ATATÜRK KÜLTÜR, DİL VE TARİH YÜKSEK KURUMU  
T Ü R K T A R İ H K U R U M U

---

# BELLE TEN

Cilt : XXVIII — Tome : XXVIII

Sayı : 109 - 112 — No. 109 - 112

2. Baskı



T Ü R K T A R İ H K U R U M U B A S I M E V İ - A N K A R A  
2001

**Sahibi : TÜRK TARİH KURUMU**  
**Yazı İşlerini idare eden Mes'ul Müdür : ULUĞ İĞDEMİR**  
**Propriétaire : LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE TURQUE**  
**Directeur responsable : ULUĞ İĞDEMİR**

**Kapaktaki resim :** Türk Tarih Kurumu'nun Altintepe Kazılarında bir prens mezarında bulunan tunç kemerin üstündeki süvari (M. ö. VIII. yüzyılın sonu).

**Sur la couverture :** Cavalier gravé sur ceinture en bronze (fin VIII<sup>e</sup> siècle av. J - C.) trouvée dans une sépulture princière d'Altintepe (fouilles exécutées par la Société d'Histoire Turque).

## İ Ç İ N D E K İ L E R

<b>Makaleler, Etüdler</b>	<b>Sayfa</b>
ALKIM, U. BAHADIR : Milletlerarası XII. Assiriyoloji Kongresi .....	285
BİLGE, FİĞEN — MİHİN EREN : Türk Tarih Kurumu Kitaplığında Tanzimatla ilgili bazı kaynaklar .....	705
BOSTANCI, DR. ENVER : Chalcidique Yarımadasında Bulunan Neandertal Tip Fossil Kafatası Üzerinde Bir Tetkik (4 resimle birlikte) .....	373
————— : İngilizcesi .....	377
CUNBUR, DR. MÜJGÂN : Tanzimat'ın Kütüphaneciliğimize Etkileri .....	691
EREN, MİHİN — FİĞEN BİLGE : Türk Tarih Kurumu Kitaplığında Tanzimatla ilgili bazı kaynaklar .....	705
EYİCE, PROF. DR. SEMAVİ : Svilengrad'da Mustafa Paşa Köprüsü (10 resimle birlikte) .....	729
————— : İngilizce Özeti .....	753
GÖKMAN, MUZAFFER : Faik Reşit Unat (1899 - 1964) ve Bibliyografyası (1 resimle birlikte) .....	505
HALASI-KUN, T. : Sixteenth - Century Turkish Settlements in Southern Hungary (10 fotokopi ve 1 hrt. ile birlikte). .....	1
HUREWITZ, J. C. : The Background of Russia's Claims to the Turkish Straits ..	459
İNALCIK, HALİL : Sened-i İttifak ve Gülhane Hatt-ı Hümayunu .....	603
————— : Tanzimat'ın Uygulanması ve Sosyal Tepkileri .....	623
JAESCHKE, GOTTHARD : Mondros'a Giden Yol .....	141
KARAL, ORD. PROF. ENVER ZİYA : Gülhane Hatt-ı Hümayununda Batının Etkisi (1 fotokopi ile birlikte) .....	581
KİNAL, PROF. DR. FÜRÜZAN : İlk Çağlarda Kıbrıs. (25 resimle birlikte) .....	383
KURAN, APTULLAH : Edirne'de Yıldırım Camii (17 resimle birlikte) .....	419
————— : İngilizcesi .....	429
MANSEL, ORD. PROF. ARIF MÜFD : Side'deki "Vespasianus Anıtı" (37 resimle birlikte) .....	185
————— : Das "Vespasiansmonument" in Side .....	198
ÖGEL, SEMRA : Hollandalı bir Seyyah'ın 18. Yüzyıl Başında Doğu Kafkasya'da Gördüğü Bazı Türk Eserleri (6 resimle birlikte) .....	439
————— : Almanca özeti .....	448
ÖRS, HAYRULLAH : Topkapı Sarayı Arşivinde Bulunan Şifreli İki Vesika (3 fotokopi ile birlikte) .....	85

	<b>Sayfa</b>
REYCHMAN, JAN : 1945'ten beri Polonya'da Türkiye Tarihiyle İlgili Çalışmalar.	153
_____ : XVIII. Yüzyılda Lehistan Uygarlığında Görülen Türk Etkileri ..	757
TANSEL, F. A. : Ahmet Vefik Paşa .....	117
_____ : Ahmet Vefik Paşa'nın eserleri .....	249
TUNAKAN, DR. SENİHA : Bodrum - Dirmil Kazısı İskeletleri (7 resimle birlikte).	361
TURAN, PROF. OSMAN : Orta Çağlarda Türkiye-Kıbrıs Münasebetleri .....	209
UNAT, FAİK REŞİT : Başhoca İshak Efendi (4 fotokopi ile birlikte) .....	89
_____ : Profesör Dr. Gotthard Jaeschke (1 resimle birlikte.) .....	301
UZUNÇARŞILI, ORD. PROF. İ. H. : Osmanlı Devletine İltica Etmiş Olan Kâr- keya Hânedanından Ahmed Han Nerede Vefat Etti? .....	73
_____ : Dârendeli İzzet Mehmet Paşa (1 resimle birlikte) .....	235
_____ : Bonapart'ın Cezzar Ahmed Paşa'ya Mektubu ve Akkâ Muhasara- sına Dair Bir Deyiş (Bir fotokopi ile birlikte) .....	451
_____ : Fatih Sultan Mehmed'in Vezir-i Âzamlarından Mahmud Paşa ile Şehzade Mustafa'nın Araları Neden Açılmıştı?(1 fotokopi ile birlikte).	719
ÜNVER, ORD. PROF. DR. A. SÜHEYL : Resmine göre Tanzimat-ı Hayriye İlanı Merasimi (1 resimle birlikte) .....	701
YURDAYDIN, HÜSEYİN : Matrâkçı Naşûh'un Minyatürlü İki Yeni Eseri (6 fotokopi ile birlikte) .....	229
<b>Nekroloji :</b>	
SÜMER, FARUK : Prof. Necati Lugal (1 resimle birlikte) .....	305
<b>Çeviriler :</b>	
DAVISON, RODERIC H. (Çevirenler: EREN, MİHİN ve ERSOY, OSMAN) : Yakın Çağ Osmanlı Tarihinin Kaynağı Olarak Avrupa Arşivleri .....	311
SETON - WATSON, HUGH (Çeviren : KURAT, DR. Y. T.) : Milliyetçilik ve Çok Milletli İmparatorluklar .....	525
<b>Tebliğler :</b>	
KANSU, DR. ŞEVKET AZIZ : Güney-Doğu Anadolu ve "Chopper", "Chopping- Tools" Endüstrisi Hakkında (14 resimle birlikte) .....	161
_____ : Kuzey-Doğu Anadolu'da Arpaçay (Çaycı Köyü) Dolmenlerinden Galerili Bir Dolmen Hakkında (1 resim, 2 kroki ile birlikte) .....	327
<b>Notlar :</b>	
BERKES, NİYAZI : 104 sayılı Belleten'de çıkan "İlk Türk Matbaası Kurucusunun Dinî ve Fikrî Kimliği" Adlı Yazı İçin Bir Not. ....	183
ÜNVER, ORD. PROF. DR. SÜHEYL : Bursa Şer'iyce Sicillerinden Askerî Hüküm- ler ve Kayıtlara Dair Notlar .....	769

<b>Bibliyografya :</b>	<b>Sayfa</b>
EYİCE, DOÇ. DR. SEMAVİ: Reychman, Jan: <i>Życie Polskie w Stambule w XVIII wieku (= XVIII. yüzyılda İstanbul'da Leh Hayatı)</i> .....	165
————— : Ünsal Behçet; <i>Turkish islamic architecture in Seljuk and Ottoman times 1071 - 1923 (= Selçuklu ve Osmanlı Devirlerinde İslâmî Türk Mimarisi 1071 - 1923)</i> .....	169
————— : Hamann-Mac Lean, Richard ve Horst Hallesleben; <i>Die Monumentalmalerei in Serbien und Makedonien vom II. bis zum frühen 14. Jahrhundert (= II. yüzyıldan 14. yüzyılın başlangıcına kadar Sırbistan ve Makedonya'da abidevi resim San'atı)</i> .....	335
————— : Mango, Cyril; <i>Materials for the study of the mosaics of St. Sophia at Istanbul (İstanbul'da Ayasofya'nın mozaiklerinin incelenmesi için malzeme).</i>	773
İNALCIK, HALİL : Roderic H. Davison; <i>Reform in the Ottoman Empire 1856-1876</i> .....	791
MANSEL, ORD. PROF. ARİF MÜFİD : <i>Fouilles de Xanthos. Tome II. L'Acropole Lycienne</i> , par Metzger et P. Coupel .....	329
————— : Friedrich W. Goethert—Hans Schleif; <i>Der Athenatempel von Ilion</i> .....	543
UNAT, FAİK REŞİT : Muzaffer Gökman; <i>Atatürk ve Devrimleri Tarihi Bibliyografyası</i> .....	173
 <b>Haberler :</b>	
Haberler .....	177
1963 yılının ikinci yarısında Türk Tarih Kurumu Kütüphanesine gelen kitap ve dergiler .....	341
Türk Tarih Kurumu'nun 1964 yılı Genel Kurul Toplantısı (4 resimli birlikte).	549
PROF. DR. GOTTHARD JAESCHKE'nin başlıca eserleri .....	795
1964 yılının ilk yarısında Türk Tarih Kurumu Kütüphanesine gelen kitap ve dergiler .....	799





## TABLE DES MATIÈRES

Articles, Etudes :	<u>Page</u>
ALKIM, PROF. U. BAHADIR : XIIe Congrès International d'Assyriologie (en turc).	285
BİLGE, FİĞEN - MİHİN EREN: Quelques sources concernant le Tanzimat, conservées à la Bibliothèque de la Société d'Histoire Turque (en Turc) .....	705
BOSTANCI, DR. ENVER : Une Etude sur le crâne de type néanderthalien de la Péninsule Chalcidique (en turc.-4 illustrations) .....	373
————— : Traduction anglaise de l'article ci-dessus mentionné .....	377
CUNBUR, DR. MÜJGÂN : L'effet du "Tanzimat" sur les Bibliothèques en Turquie (en turc) .....	691
EREN, MİHİN — FİĞEN BİLGE : Quelques sources concernant le Tanzimat, conservées à la Bibliothèque de la Société d'Histoire Turque (en turc).	705
EYİCE, PROF. DR. SEMAVİ : Le Pont Mustafa Paşa à Svilengrad (Bulgarie), (en turc, avec 10 illustrations) .....	729
————— : Résumé en anglais .....	753
GÖKMAN, MUZAFFER : Faik Reşit Unat (1889 - 1964).- Bibliographie (en turc.- 1 photo) .....	505
HALASI- KUN, T. : Sixteenth-Century Turkish Settlements in Southern Hungary (en anglais, 10 photocopies, 1 carte) .....	1
HUREWITZ, J. C. : The Background of Russia's claims to the Turkish straits (en anglais) .....	459
İNALCIK, HALİL : Le Sened-i İttifak (document visant la limitation, mais aussi le renforcement du pouvoir du Sultan) et le Hatt-ı Hümayun de Gülhane (en turc) .....	603
————— : L'application du "Tanzimat" et ses contrecoups d'ordre social (en turc) .....	623
JAESCHKE GOTTHARD : Le chemin qui conduit à Moudros (en turc) .....	141
KARAL, ORD. PROF. ENVER ZİYA : L'influence de l'Occident sur la promulgation du "Hatt-ı Hümayun" de Gülhane. (en turc, avec une photo) ..	581
KINAL, PROF. DR. FÜRÜZAN : Chypres dans l'Antiquité (en turc.- avec 25 illustrations) .....	383
KURAN, APTULLAH : La Mosquée Yıldırım à Edirne (en turc.- 17 illustrations).	419
————— : Traduction anglaise de l'article ci-dessus mentionné .....	429
MANSEL, ORD. PROF. DR. ARIF. MÜFİD : "Le Monument de Vespasien" à Side (en turc: avec 37 illustrations) .....	185

	<u>Page</u>
_____ : Traduction allemande de l'article ci-dessus mentionné . . . . .	198
ÖGEL, SEMRA : Œuvres turcs du Caucase oriental, vu par un voyageur hollandais au début du XVIIIe siècle (en turc.- 6 illustrations). . . . .	439
_____ : Résumé en allemand de l'article ci-dessus mentionné . . . . .	448
ÖRS, HAYRULLAH : Deux documents chiffrés des Archives du Palais de Topkapu (en turc.- avec trois photocopies) . . . . .	85
REYCHMAN, JAN : Travaux sur l'histoire turque, exécutés en Pologne depuis 1945 (en turc.) . . . . .	153
_____ : Influences turques constatées dans la civilisation polonaise du XVIIIe siècle (en turc) . . . . .	757
TANSEL, F. A. : Ahmed Vefik Paşa (en turc.) . . . . .	117
_____ : Les oeuvres d'Ahmed Vefik Paşa (en turc.) . . . . .	249
TUNAKAN, DR. SENİHA : Squelettes trouvés aux fouilles de Bodrum - Dirmil (en turc.- avec 7 illustrations) . . . . .	361
TURAN, PROF. DR. OSMAN : Relations turco-chypriotes au Moyen-Age (en turc). . . . .	209
UNAT, FAİK REŞİT : Başhoca İshak Efendi (4 photocopies, en turc) . . . . .	89
_____ : Le Professeur Dr. Gotthard Jaeschke (en turc, avec 1 illustration), . . . . .	301
UZUNÇARŞILI, ORD. PROF. İ. H. : Lieu du décès d'Ahmed Han, de la dynastie des Kârkeya, qui avait demandé asyle à l'Empire Ottoman (en turc) . . . . .	73
_____ : İzzet Mehmed Paşa de Darendé (en turc, avec 1 illustration) . . . . .	235
_____ : Lettre de Bonaparte à Cezzar Ahmed Paşa et un poème concernant le siège de St. Jean d'Acre (en turc.- avec 1 photocopie) . . . . .	451
_____ : Quelle fut la cause du différend survenu entre Mahmut Paşa, Grand-vizir de Mohammet le Conquérant et le prince Mustafa? (en turc, avec une photocopie) . . . . .	719
ÜNVER, ORD. PROF. A. SÜHEYL : La cérémonie de la promulgation du Tanzimat, d'après une illustration (en turc, avec 1 illustration) . . . . .	701
YURDAYDIN, HÜSEYİN : Deux ouvrages nouveaux, avec miniatures de Maṭrākçī Naşūḥ (en turc; avec 6 photocopies) . . . . .	229
 <b>Nécrologie :</b>	
SÜMER, PROF. DR. FARUK : Le Prof. Necati Lugal (en turc, 1 illustration) . . . . .	305
 <b>Traductions :</b>	
DAVISON, RODERIC H. (Traducteurs : EREN MİHİN et ERSOY OSMAN) : Archives européennes comme sources de l'histoire ottomane moderne . . . . .	311
SETON - WATSON, HUGH (trad. : KURAT, DR. Y. T.) : Nationalisme et Empires multinationaux . . . . .	525

<b>Communications :</b>	<u>Page</u>
KANSU, DR. ŞEVKET AZİZ : Sur l'Anatolie du Sud-Est et l'industrie du "Chopper", "Chopping-Tools" (en turc, avec 14 illustrations) .....	161
————— : Sur un dolmen à galerie d'Arapçay (Çaycı Köyü) en Anatolie du Nord-Est (en turc, avec 1 fig., 2 croquis) .....	327
<b>Notes :</b>	
BERKES, NİYAZI : Note complémentaire sur l'article intitulé "La personnalité religieuse et intellectuelle du premier fondateur de l'imprimerie en Turquie", paru dans le No. 104 de Belleten. ....	183
ÜNVER, ORD. PROF. DR. SÜHEYL : Notes sur les verdicts d'ordre militaire trouvés dans les archives des tribunaux "Şer'iyeh" de Bursa (en turc) ....	769
<b>Bibliographie :</b>	
EYİCE DOÇ. DR. SEMAVİ : Reychman, Jan ; <i>Życie Polskie w Stambule w XVIII. wieku (Vie des Polonais à Istanbul au XVIII<sup>e</sup> siècle)</i> .....	165
————— : Ünsal, Behçet; <i>Turkish and Islamic architecture in Seljuk and Ottoman Times 1071 - 1923)</i> .....	169
————— : Hamann-Mac Lean, Richard et Horst, Halleleben; <i>Die Monumentalmalerei in Serbien und Makedonien vom II. bis zumfrühen 14. Jahrhundert (=Peinture monumentale en Serbie et en Macédoine, du II<sup>e</sup> au début du XIV<sup>e</sup> siècle</i> .....	335
————— : Mango, Cyril; <i>Materials for the Study of the Mosaics of St. Sophia at Istanbul</i> .....	773
İNALCIK, HALİL : Roderic H. Davison; <i>Reform in the Ottoman Empire 1856-1876</i> .....	791
MANSEL, ORD. PROF. DR. A. M. : <i>Fouilles de Xanthos. Tome II. L'Acropole Lycienne</i> , par : Metzger et P. Coupel (en turc) .....	329
————— : Friedrich W. Goethert—Hans Schleif; <i>Der Athenatempel von Ilion</i> .....	543
UNAT, FAİK REŞİT : Muzaffer Gökman; <i>Atatürk ve Devrimleri Tarihi Bibliyografyası (Bibliographie sur l'histoire d'Atatürk et de ses réformes.....</i>	173
<b>Informations :</b>	
Informations .....	177
Livres et Périodiques reçus à la Bibliothèque de la Société d'Histoire Turque, durant la seconde moitié de l'année 1963.....	341
Assemblée générale de la Société d'Histoire Turque pour l'année 1964 (en turc.- avec 4 illustrations) .....	549
Les principaux ouvrages du Professeur Gotthard JAESCHKE .....	795
Livres et Périodiques reçus à la Bibliothèque de la Société d'Histoire Turque durant la première moitié de l'année 1964 .....	799



# BELLETTEN

**Sahibi ve Yazı İşleri Müdürü**  
Türk Tarih Kurumu Adına  
PROF. DR. YUSUF HALAÇOĞLU

**Proprietor and Redactor in Chief**  
Turkish Historical Society  
PROF. DR. YUSUF HALAÇOĞLU

**Adres/Address:**

Türk Tarih Kurumu Kızılay Sokak No: 1

06100-Sıhhiye/ANKARA

Tel: 310 23 68 (11 Hat)

Fax: 310 16 98

Internet: <http://www.ttk.gov.tr>

email: [yusuf@ttk.gov.tr](mailto:yusuf@ttk.gov.tr)

ISSN 0041-4255

BELLE TEN'İN BU SAYISI TANZİMAT'IN  
125. YIL DÖNÜMÜ DOLAYISI İLE BÜYÜK  
REŞİT PAŞA'NIN ANISINA ARMAĞAN  
EDİLMİŞTİR.







MUSTAFA REŞİT PAŞA



## TABLE DES MATIÈRES

<b>Articles, Études :</b>	<b>Page</b>
KARAL, ORD. PROF. ENVER ZİYA : L'influence de l'Occident sur la promulgation du "Hatt-ı Hümayun" de Gülhane. (en turc, avec une photo) . . . .	581
İNALCIK, HALİL : Le Sened-i İttifak (document visant la limitation, mais aussi le renforcement du pouvoir du Sultan) et le Hatt-ı Hümayun de Gülhane (en turc) . . . . .	603
_____ : L'application du "Tanzimat" et ses contrecoups d'ordre social (en turc) . . . . .	623
CUNBUR, DR. MÜJGÂN : L'effet du "Tanzimat" sur les Bibliothèques en Turquie (en turc) . . . . .	691
ÜNVER, ORD. PROF. DR. A. SÜHEYL : La cérémonie de la promulgation du Tanzimat, d'après une illustration (en turc, avec 1 illustration) . . . . .	701
EREN, MİHİN — FİGEN, BİLGE : Quelques sources concernant le Tanzimat, conservées à la Bibliothèque de la Société d'Histoire Turque (en turc) . .	705
UZUNÇARŞILI, ORD. PROF. İ. HAKKI : Quelle fut la cause du différend survenu entre Mahmud Paşa, Grand-vizir de Mohammed le Conquérant et le prince Mustafa? (en turc, avec une photocopie) . . . . .	719
EYİCE, PROF. DR. SEMAVİ : Le Pont Mustafa Paşa à Svilengrad (Bulgarie), (en turc, avec 10 illustrations) . . . . .	729
_____ : Résumé en anglais . . . . .	753
REYCHMAN, JAN : Influences turques constatées dans la civilisation polonaise du XVIII <sup>e</sup> siècle (en turc) . . . . .	757
<b>Notes :</b>	
ÜNVER, ORD. PROF. DR. SÜHEYL : Notes sur les verdicts d'ordre militaire trouvés dans les archives des tribunaux "Şer'iye" de Bursa (en turc) . . . .	769
<b>Bibliographie :</b>	
EYİCE, PROF. DR. SEMAVİ : Mango, Cyril; <i>Materials for the Study of the Mosaics of St. Sophia at Istanbul</i> . . . . .	773
İNALCIK, HALİL : Roderic H. Davison; <i>Reform in the Ottoman Empire 1856—1876</i> . . . . .	791
Les principaux ouvrages du Professeur Gotthard JASCHKE . . . . .	795
<b>Informationa :</b>	
Livres et Périodiques reçus à la Bibliothèque de la Société d'Histoire Turque durant la première moitié de l'année 1964 . . . . .	799

# BELLETEN

REVUE PUBLIÉE PAR LA  
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE TURQUE

Tome : XXVIII

No. 112

Octobre 1964

ANKARA - IMPRIMERIE DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE TURQUE

2001